

**Собрание трактатов и конвенций,
заключенных Россией с
иностранными державами**

**Recueil des traités et conventions
conclus par la Russie, avec les
puissances étrangères. По поручению
Министерства иностранных дел.
Составил Ф. Мартенс**

УДК 82-3
ББК 84-4
С54

С54 Собрание трактатов и конвенций, заключенных Россией с иностранными державами: Recueil des traités et conventions conclus par la Russie, avec les puissances étrangères. По поручению Министерства иностранных дел. Составил Ф. Мартенс / – М.: Книга по Требованию, 2023. – 448 с.

ISBN 978-5-519-95574-4

"Трактаты с Пруссией"

ISBN 978-5-519-95574-4

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

PRÉFACE.

Par l'impression des deux volumes (1-ère et 2-de partie du Tome IV) parus en 1878, nous avons terminé la publication des traités internationaux et des conventions conclus entre la Russie et l'Autriche. Dans le cours de l'année 1879, les circonstances ne nous ont laissé ni le temps ni le loisir de faire paraître un nouveau volume du «Recueil des traités et conventions». La publication de deux ouvrages («La guerre d'Orient et la conférence de Bruxelles» et «La Russie et l'Angleterre dans l'Asie centrale»), ainsi que d'autres occupations ont absorbé notre temps. Ce n'est qu'au commencement de la présente année qu'il nous a été possible de poursuivre la publication que nous avons entreprise.

Ce volume ouvre une nouvelle série d'actes internationaux conclus par la Russie, à partir de la moitié du XVII^e siècle. Nous croyons indispensable de le faire précéder des observations ci-dessous.

En le rédigeant, nous avons suivi le même système et les mêmes principes qui ont présidé à la rédaction des trois volumes précédents. Nous ne nous en sommes écarté que sur un point essen-

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Изданіемъ въ 1878 году двухъ томовъ (1-ой и 2-й частей IV тома) мы окончили печатаніе международныхъ трактатовъ и конвенцій, заключенныхъ между Россіею и Австріею. Въ продолженіе истекшаго 1879 года ни обстоятельства, ни время не позволяли намъ издать въ свѣтъ новый томъ настоящаго «Собранія трактатовъ и конвенцій». Обнародованіе двухъ сочиненій («Восточная война и брюссельская конференція» и «Россія и Англія въ Средней Азіи») и разныя другія занятія поглощали почти все наше время. Только съ начала нынѣшняго года мы въ состояніи были съ полною энергіею взяться за продолженіе предпринятаго нами настоящаго изданія.

Этимъ томомъ открывается новая серія международныхъ актовъ, заключенныхъ Россіею, начиная съ половины XVII ст. Относительно этого тома необходимо сдѣлать слѣдующія замѣчанія.

При составленіи его мы вполнѣ слѣдовали той же системѣ и руководствовались тѣми же самыми началами, которыя были положены въ основаніе всѣхъ предшествовавшихъ томовъ. Только

tiel. Conformément à la préface du premier volume qui exposait tout le plan de notre publication, après la série des traités entre la Russie et l'Autriche, devait suivre la série des actes internationaux conclus entre la Russie et l'Angleterre. Toutefois des personnes très compétentes nous ont témoigné le désir de nous voir dévier de ce plan, en commençant d'abord par la publication des actes internationaux conclus entre la Russie et la Prusse, ainsi qu'avec les autres Etats Germaniques, et en procédant ensuite à la publication des traités avec l'Angleterre. L'importance politique des relations de la Russie avec la Prusse, leur lien étroit avec les rapports de la Russie avec l'Autriche, développés dans les cinq premiers volumes, l'importance et la valeur toujours croissantes des rapports de commerce et des relations internationales entre la Russie et la Prusse—toutes ces considérations nous ont convaincu de la justesse du voeu qui nous avait été manifesté et nous ont engagé à cette légère modification du plan primitivement tracé.

Sous tous les autres rapports, le présent volume est entièrement conforme au plan adopté. Ayant en vue d'un côté, que toutes les relations internationales de la Russie avec tous les Etats Germaniques ont toujours été déterminées par les rapports réciproques entre elle et la Prusse, et de l'autre côté, que l'unité germanique s'est accomplie sous la direction de la Prusse, nous avons jugé indispensable d'insérer dans cette nouvelle série d'actes internationaux tous les traités et toutes les conventions

одно было сдѣлано существенное отступление. На основаніи предисловія къ первому тому, въ которомъ былъ изложенъ весь планъ настоящаго изданія, послѣ обнародованія серіи трактатовъ между Россіей и Австріей должна была слѣдовать серія международныхъ актовъ, заключенныхъ Россіей съ Англіей. Однако со стороны лицъ, вполне компетентныхъ, намъ заявлено было желаніе отступить отъ этого плана и сперва издать международные акты, заключенные Россіей съ Пруссіей и со всѣми другими германскими государствами, а потомъ приступить къ обнародованію трактатовъ съ Англіей. Политическая важность отношеній Россіи къ Пруссіи, тѣсная связь ихъ съ изложенными въ первыхъ пяти томахъ отношеніями Россіи къ Австріи, постоянно возрастающее значеніе коммерческихъ оборотовъ и международныхъ сношеній между Россіей и Пруссіей—всѣ эти обстоятельства заставили насъ убѣдиться въ основательности заявленнаго намъ желанія и согласиться на это маленькое отступление отъ первоначальнаго плана.

Во всѣхъ другихъ отношеніяхъ настоящій томъ представляется точнымъ исполненіемъ принятаго плана. Имѣя въ виду, съ одной стороны, что всѣ международныя сношенія Россіи со всѣми германскими государствами всегда опредѣлялись взаимными отношеніями между Россією и Пруссією, и, съ другой, что подъ руководствомъ прусскаго правительства совершилось объединеніе всей Германіи, мы считали совершенно необходимымъ включить въ эту новую серію международныхъ актовъ всѣ

conclus par la Russie avec les divers Etats et les villes Germaniques.

Le présent volume comprend tous les actes internationaux depuis l'année 1656 jusqu' à 1762, c'est-à-dire jusqu' à l'avènement de l'Impératrice Catherine II au trône de toutes les Russies. Tous ces actes nous ont été fournis par les principales archives du Ministère des Affaires Etrangères à Moscou et ils sont imprimés sans aucun changement, même dans l'orthographe. Un très petit nombre de ces actes, dont les originaux ne se trouvaient pas aux principales archives de Moscou, nous ont été communiqués de la manière la plus obligeante par les archives royales de Prusse et les archives de la ville de Danzig. (№№ 178, 179, 180, 184, 189, 196), grâce au bienveillant intermédiaire de l'Ambassade Impériale à Berlin et du Consulat général de Russie à Danzig.

Quelques uns des actes que nous citons sont publiés pour la première fois et plusieurs présentent un grand intérêt (№№ 185, 186, 189, 199, 213 etc.). L'insertion de quelques conventions de mariage s'explique par le caractère absolument politique de leurs clauses et par l'influence incontestable qu'ils ont eue sur les relations internationales.

Il est nécessaire de faire observer quant aux traductions de ces actes, qu'elles ont été reçues par nous des principales archives du Ministère des Affaires Etrangères à Moscou et que nous n'y avons fait que les modifications indispensables pour réctifier les fautes évidentes.

вообще трактаты и конвенции, заключенные Россіей съ различными германскими государствами и городами.

Въ настоящій томъ вошли всѣ международные акты съ 1656 по 1762 годъ или до восшествія на всероссійскій престолъ Императрицы Екатерины II. Всѣ нижеслѣдующіе акты доставлены намъ изъ Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ и напечатаны безъ всякихъ измѣненій и съ сохраненіемъ свойственнаго имъ правописанія. Только немногіе акты, подлинники которыхъ не оказались въ Московскомъ Главномъ Архивѣ, были обязательномъ образомъ доставлены намъ изъ Королевскаго Прусскаго Государственнаго Архива и изъ архива города Данцига (№№ 178, 179, 180, 184, 189, 196), чрезъ любезное посредство Императорскаго Посольства въ Берлинь и Генеральнаго Консула въ Данцигѣ.

Нѣкоторые изъ напечатанныхъ актовъ обнародуются здѣсь въ первый разъ и многіе изъ нихъ представляютъ значительный интересъ (№№ 185, 186, 189, 199, 213 и др.). Включеніе въ этотъ томъ также нѣсколькихъ брачныхъ договоровъ оправдывается содержащимися въ нихъ статьями безусловно политическаго характера и несомнѣннымъ ихъ вліяніемъ на международныя отношенія.

Относительно переводовъ напечатанныхъ актовъ необходимо замѣтить, что они почти всѣ получены изъ Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ и подвергались только такимъ исправленіямъ, которыя были совершенно необходимы для устраненія явныхъ ошибокъ.

Enfin, pour ce qui concerne les introductions historiques, nous avons, en les rédigeant, puisé aux mêmes sources authentiques que les archives nous ont ouvertes lors de la publication des volumes précédents. Toutefois, on doit faire remarquer que dans le présent volume, ces introductions historiques sont beaucoup plus détaillées que dans le tome I, consacré aux traités conclus avec l'Autriche. Nous espérons que les négociations diplomatiques exposées dans ces introductions historiques, présenteront un intérêt réel et nous pensons que plusieurs des faits rapportés sont dignes de fixer l'attention. Nous osons croire, entre autres, que les introductions aux №№ 185, 187 et 188, 189, 207 et 208, 213, 214 et 216 seront lues avec intérêt.

Le commencement des relations diplomatiques entre la Russie et la Prusse, datant de l'année 1516, le premier acte que nous avons à reproduire, conformément au plan de la présente publication, pouvait être le traité d'alliance de 1656. Par conséquent, nous avons tâché de caractériser en quelques mots, dans une introduction spéciale, les causes originelles de ces relations diplomatiques et les conditions de leur développement successif. Les motifs qui avaient rapproché la Russie et la Prusse se sont de plus en plus fortifiés dans le cours des siècles et ont amené l'établissement des rapports intimes d'amitié et d'alliance. Les fondements de cette intimité furent surtout solidement basés sous le règne de Pierre le Grand et du roi Frédéric Guillaume I. A la mort du grand Empereur, l'envoyé de Prusse à St.-Petersbourg ayant demandé au roi

Что касается наконец исторических введений, то для составления их мы пользовались теми же архивными источниками, которые были предоставлены в наше распоряжение при издании предшествовавших томов. Только нельзя не заметить, что в этом том исторические введения значительно подробнее, чем в первом том трактатов, заключенных с Австрией. Надеемся, что изложенные в этих исторических введениях дипломатические переговоры представляют несомненный интерес и что многие из приведенных фактов заслуживают внимания. Смеем думать, что не без интереса прочтутся введения к №№ 185, 187 и 188, 199, 207 и 208, 213, 214 и 216.

Въ виду того, что начало дипломатических сношений между Россіей и Пруссіей относится къ 1516 году, согласно же плану настоящаго изданія первымъ актомъ подлежащимъ включенію въ этотъ томъ могъ быть только союзный договоръ 1656 года, мы сдѣлали попытку характеризовать въ немногихъ словахъ, въ особенномъ введеніи, первоначальныя причины этихъ дипломатическихъ сношений и условія поступательнаго ихъ развитія. Эти первоначальныя причины сближенія Россіи съ Пруссіей все болѣе укрѣплялись въ продолженіе вѣковъ и привели къ установленію самыхъ дружескихъ и союзныхъ отношеній. Этой дружбѣ было положено самое прочное основаніе въ царствованіе Петра В. и короля Фридриха-Вильгельма I. Когда умеръ великій Императоръ, то на вопросъ прусскаго посланника при С.-Петербургскомъ дворѣ, какъ носить

comment il devait porter le deuil, celui-ci répondit: «Comme pour moi-même!» Toutefois, bien que Frédéric Guillaume I ait versé des larmes en apprenant la fin de Pierre le Grand, «son meilleur ami», il n'en témoignait pas moins souvent des craintes au sujet de l'accroissement de la puissance de la Russie et de son influence sur les affaires de l'Europe occidentale. Le roi de Prusse avait coutume de dire: «J'aime les amis forts, mais non les voisins puissants». Cette conviction conduisit le gouvernement prussien à agir d'une manière peu conforme avec les sentiments d'amitié et les égards réciproques unissant les deux souverains, aussi bien qu'avec les intérêts essentiels des deux Etats. Les appréhensions conçues par le roi de Prusse amenèrent un refroidissement, toujours passager, il est vrai, entre la Russie et la Prusse. Il est curieux que des craintes du même genre, qui s'étaient emparées du gouvernement russe sous le règne de l'Impératrice Elisabeth Pétrowna, aient abouti en 1757 à une déclaration de guerre à la Prusse. Le célèbre chancelier, comte A. P. Bestoujew-Riumine, qui dirigea sous ce règne la politique russe, était convaincu que Frédéric le Grand «étant le plus proche et le plus puissant voisin de la Russie et, par conséquent, le plus dangereux», devait être l'ennemi de la Russie et qu'il fallait l'anéantir. Cette conviction amena la participation de la Russie à la guerre de Sept ans qui coûta à la nation russe d'énormes sacrifices et ne lui rapporta pas le moindre avantage.

Ainsi, pendant le règne des deux grands souverains, Pierre I et Frédéric II, à une époque où la Russie et la

ему трауръ, король ему отвѣтилъ: «какъ по мнѣ!» Не смотря на то, что король Фридрихъ-Вильгельмъ проследился, когда узналъ о смерти Петра В., своего «лучшаго друга», все-таки онъ иногда выказывалъ опасенія по поводу развитія могущества Россіи и вліянія ея на дѣла Западной Европы. Король прусскій говаривалъ: «я люблю сильныхъ друзей, но не могущественныхъ сосѣдей». Эта мысль заставила прусское правительство дѣйствовать иногда несогласно ни съ личными чувствами взаимной дружбы и уваженія, соединявшими Петра В. и Фридриха-Вильгельма, ни съ насущными интересами обоихъ государствъ. Эти опасенія со стороны прусскаго короля приводили къ охлажденію, хотя всегда мимолетному, между Россією и Пруссією. Любопытно, что такого же рода опасенія, охватившія русское правительство въ царствованіе Императрицы Елисаветы Петровны, окончились въ 1757 году объявленіемъ Пруссіи войны. Руководитель русскою политикою въ это царствованіе, знаменитый канцлеръ графъ А. П. Бестужевъ-Рюминъ былъ убѣжденъ, что Фридрихъ-Вильгельмъ, «будучи ближайшимъ и наисильнѣйшимъ сосѣдомъ Россійской Имперіи, потому натурально и наипаснѣйшимъ», долженъ быть врагомъ Россіи и потому долженъ быть уничтоженъ. Это убѣжденіе привело къ участію Россіи въ Семилѣтней войнѣ, стоившей русскому народу огромныхъ жертвъ и не приносившей ему ни малѣйшей выгоды.

Такимъ образомъ, въ царствованіе двухъ великихъ монарховъ, Петра I и Фридриха II, когда Россія и Пруссія рас-

Prusse développaient leur puissance politique, on comprend facilement les sentiments de crainte et même de jalousie qui faisaient naître des préventions, des périls et des malentendus, dont la conséquence était un refroidissement des relations, aboutissant même à la guerre. Sous l'empire de ces préventions et de ces apprehensions, les deux puissances oubliaient momentanément qu'elles n'avaient aucun motif rationnel d'hostilité réciproque, aucun avantage appréciable à poursuivre l'une à l'égard de l'autre une politique d'agression et de conquête, aucune raison légitime pouvant justifier l'extension de leur sphère d'influence aux dépens l'une de l'autre. L'histoire des négociations diplomatiques sous le règne de la grande Impératrice Catherine II démontre que les relations entre la Russie et la Prusse s'établirent sur la base solide de l'amitié, d'une étroite alliance et d'un respect mutuel de leurs intérêts réciproques, bien que les deux États fussent devenus de plus en plus «de proches voisins», qu'ils eussent constamment agrandi leurs possessions et leur puissance politique et se fussent rencontrés de plus en plus fréquemment sur le terrain des négociations diplomatiques pour la solution des grandes questions internationales. Catherine II et Frédéric II étaient pénétrés de la nécessité de la paix et de la bonne intelligence pour le développement général de la prospérité intérieure des peuples soumis à leur sceptre. Cette conviction prévint beaucoup de malentendus, concilia bien des divergences et contribua à l'extension constante des relations commerciales ainsi qu'aux progrès croissants du bien-être intérieur en Russie et en Prusse,

ширили свое политическое могущество, совершенно понятныя чувства боязни и отчасти зависти зарождали предвзятые мысли, вызывали опасения и приводили къ недоразумѣнιάмъ, ко взаимному охлажденію и даже къ войнѣ. Подъ вліяніемъ этихъ предвзятыхъ идей и опасеній обѣ державы на время совершенно забыли, что нѣтъ никакихъ разумныхъ основаній взаимной вражды, никакихъ улыбающихся цѣлей завоевательной въ отношеніи другъ друга политики, никакихъ законныхъ побудительныхъ причинъ одной расширить сферу своего вліянія паче другой. Исторія дипломатическихъ переговоровъ въ царствованіе великой Императрицы Екатерины II покажетъ намъ, что отношенія между Россіею и Пруссіею устанавливаются на твердомъ основаніи союза, дружбы и уваженія ко взаимнымъ интересамъ, не смотря на то, что обѣ державы все болѣе становятся «наиближайшими сосѣдями», все болѣе увеличиваютъ свои владѣнія и политическое могущество и все чаще встрѣчаются на поприщѣ дипломатическихъ переговоровъ для разрѣшенія возникшихъ международныхъ затрудненій. Екатерина II и Фридрихъ II были проникнуты сознаниемъ въ *необходимости* мира и согласія для всесторонняго развитія внутренней жизни подчиненныхъ ихъ скипетру народовъ. Это сознание предупреждало многія недоразумѣнія, скорѣе разрѣшало возникшія несогласія, постоянно содѣйствовало развитію мирныхъ и торговыхъ сношеній и, наконецъ, значительно увеличивало условія внутренняго преуспѣянія Россіи и Пруссіи, не парализуя значенія ихъ голоса при разрѣшеніи общеевропейскихъ дѣлъ.

sans diminuer l'influence de leur vote dans la solution des questions européennes.

En un mot, Catherine II ne redoutait pas «son voisin le plus immédiat» qui n'était pas à ses yeux «le voisin le plus dangereux» parceque c'était un voisin *satisfait*. La grande Impératrice fit tout ce que permettaient l'honneur et les intérêts de la Russie pour que Frédéric II fût ce voisin satisfait. Le roi de Prusse se proposa le même but et le résultat final fut la paix, l'accord et une alliance étroite entre les deux puissances.

Sous le règne d'Elisabeth Pétrowna on redoutait surtout le voisin puissant, oubliant le danger beaucoup plus réel du voisin *mécontent*.

Ces réflexions nous ont été suggérées par l'étude des relations de la Russie et de la Prusse depuis leur origine jusqu'à la fin du dernier siècle. En combien elles sont confirmées par des faits positifs, c'est ce qui ressortira du contenu du présent volume et plus encore des volumes qui suivront.

En terminant, nous nous faisons un agréable devoir d'exprimer notre sincère gratitude à tous ceux qui nous ont prêté leur concours pour la présente publication. Nous sommes plus particulièrement redevables à l'obligeante coopération de M. le Directeur des principales archives de Moscou du Ministère des Affaires Etrangères, le maître de la Cour baron Th. A. Buhler, le baron A. H. Jomini, P. L. Waxel et le comte D. A. Capniste

Ф. М.

Однимъ словомъ, Екатерина II не боялась «сосѣда ближайшаго», который не былъ для нея сосѣдомъ «наипаснѣйшимъ», потому что онъ былъ сосѣдомъ *довольнымъ*. Великая Императрица сдѣлала все, что допускалось честью и интересами Россіи, для того, чтобы Фридрихъ Великій былъ сосѣдомъ *довольнымъ*. Прусскій король поставилъ себѣ ту же самую цѣль, и въ общемъ результатъ оказались миръ, согласіе и тѣсный союзъ между обѣими державами.

Въ царствованіе же Елисаветы Петровны исключительно опасались «наисильнѣйшаго» сосѣда, совершенно забывая, что гораздо опаснѣе *недовольный* сосѣдъ.

На эти мысли привело насъ изученіе отношеній Россіи къ Пруссіи съ момента ихъ зарожденія до конца прошлаго столѣтія. Насколько онѣ основаны на положительныхъ фактахъ видно изъ настоящаго тома и еще лучше обнаружится въ слѣдующихъ томахъ настоящаго изданія.

Въ заключеніе считаемъ пріятнымъ долгомъ выразить нашу искреннѣйшую признательность всѣмъ лицамъ, оказавшимъ намъ какое нибудь содѣйствіе при составленіи этого тома. Въ особенности много мы обязаны любезному содѣйствію г. Директора Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ Гофмейстера Барона О. А. Бюлера, Барона А. Г. Жомини, II. Л. Вакселя и графа Д. А. Капниста.

Ф. М.

Errata:

Page 26 ligne 27, lisez: Archangel.

- 67 » 17 » Rayj
- 76 » 3 » Wandsbek.
- 136 » 9 » entre.
- 231 » 3 » den 24 Novembris.

О п е ч а т к и:

Стр. 43, строка, 14, читай: понеже.

- 76 » 3 » Вандсбекъ.
- 163 » 12 » слѣдовательно.
- 255 » 31 » уплаченъ.
- 256 » 12 » принадлежащимъ.

INDEX.

	PAGES.
Introduction.	I
№ 176.	
1656, 12 (22) septembre. Traité d'alliance signé sous les murs de Riga par la Russie et l'Electeur de Brandebourg, pour confir- mer l'alliance antérieure de 1517. (Col. des lois, № 191).	1
№ 177.	
1687, 16 (26) juin. Convention conclue à Berlin concernant la réception des ambassa- deurs. (Col. des lois, № 1250)	14
№ 178.	
1689, 20 janvier. Déclaration constatant la permission donnée aux sujets de l'Electeur de Brandebourg d'arriver à Archangel pour affaires de commerce. (Col. lois, № 1330).	28
№ 179.	
1689, 21 janvier. Déclaration, remise à l'ambassadeur de Prusse, concernant la per- mission donnée aux émigrants français de la religion réformée d'arriver à Archangel pour affaires de commerce (v. Col. des lois, № 1330).	29
№ 180.	
1689, 28 janvier. Déclaration, remise à l'ambassadeur de Prusse, concernant la per- mission accordée aux sujets de l'Electeur de de Brandebourg d'apporter des marchandi- ses dans les villes de Smolensk et de Pskow	29
№ 178	31
№ 179	34
№ 180	36
№ 181.	
1697, 31 mai (10 juin). Traité verbal d'al- liance conclu à Koenigsberg	39

ОГЛАВЛЕНИЕ.

	СТРАН.
Введение.	I
№ 176.	
1656 г., сентября 12-го (22-го). Союзный трактатъ, заключенный подъ Ригою между Россією и Бранденбургскимъ курфирше- ствомъ, въ подтвержденіе прежняго союза 1517 года. (П. С. З. № 191).	1
№ 177.	
1687 г., іюня 16-го (26-го). Берлинская конвенція относительно приѣма пословъ (П. С. З. № 1250).	14
№ 178.	
1689 г., января 20-го. Декларация о позво- леніи подданнымъ Бранденбургскаго кур- фирста приѣзжать въ Архангельскъ для торговли. (П. С. З. № 1330)	28
№ 179.	
1689 г., января 21-го. Декларация, дан- ная прусскому послу, о дозволеніи приѣз- жать въ Россію и селиться французскимъ эмигрантамъ евангелической вѣры. (П. С. З. № 1330).	29
№ 180.	
1689 г., января 28-го. Декларация, дан- ная прусскому послу, о позволеніи приѣз- жать подданнымъ курфирста Бранденбург- скаго въ города Смоленскъ и Псковъ съ товарами	29
№ 178.	31
№ 179	34
№ 180	36
№ 181.	
1697 г., мая 31-го (іюня 10-го). Словес- ный союзный договоръ, заключенный въ Кенигсбергѣ	39

№ 182.

1697, 18 (22) juin. Traité d'alliance formel confirmant les traités d'alliance antérieurs. (Col. des lois, № 1589).	39
№ 181	45
№ 182*)	51

№ 183.

1709, le 22 oct. (1 nov.). Traité d'alliance offensive et défensive contre la Suède, conclu à Marienwerder	52
Articulus secretus	69

№ 184.

1710, 22 juin (3 juillet). Convention d'alliance conclu à Hanovre entre la Russie et le Hanovre pour 12 ans. (Col. des lois, № 2276)	71
--	----

№ 185.

1713, 3 (15) juin. Convention conclue à Wandsbeck entre la Russie et la ville impériale de Hambourg	76
---	----

№ 186.

1713, 15 (26) juin. Convention, conclue entre le feldmaréchal prince Menschikow et la ville de Lübeck	82
---	----

№ 187.

1713, 6 octobre. Traité conclu à Schwedt entre la Russie et la Prusse, relatif à la remise en sequestre au roi de Prusse des villes de Stettin, Stralsund et Wismar. (Col. des lois, № 2720)	87
--	----

№ 188.

1713, 6 octobre. Déclaration du roi de Prusse relativement à une indemnité pécuniaire pour les pertes de l'armée russe à la prise de Stettin	88
№ 187	93
Articulus separatus	100
Articulus secretus	103
№ 188	106

№ 189.

1713, 16 (27) octobre. Convention, conclue à Marienwerder, au sujet du paiement par	
---	--

*) *Remarque.* Par inadvertence le texte du № 181 et publié sub № 182.

№ 182.

1697 г., июня 12-го (22-го). Формальный союзный трактатъ, заключенный въ подтвержденіе прежнихъ союзныхъ договоровъ. (П. С. З. № 1589).	39
№ 181	45
№ 182*)	51

№ 183.

1709 г., октября 22-го (ноября 1-го). Трактатъ оборонительнаго и наступательнаго союза противъ Швеціи, заключенный въ Мариенвердеръ	52
Пунктъ особливой секретной	69

№ 184.

1710 г., июня 22-го (июля 3-го). Союзная конвенція между Россією и Ганноверомъ, заключенная въ Ганноверъ на 12 лѣтъ. (П. С. З. № 2276).	71
---	----

№ 185.

1713 г., июня 3-го (15-го). Конвенція, заключенная въ Вандсбейъ между Россією и имперскимъ городомъ Гамбургомъ	76
--	----

№ 186.

1713 г., июня 15-го (26-го). Конвенція, заключенная между генераль-фельдмаршаломъ княземъ Меншиковымъ и городомъ Любекомъ	82
---	----

№ 187.

1713 г., октября 6-го. Трактатъ, заключенный въ Шведтѣ между Россією и Пруссією, объ отдачѣ королю прусскому шведскихъ крѣпостей Штеттина, Штральзунда и Висмара подъ севестръ. (П. С. З. № 2720).	87
--	----

№ 188.

1713 г. октября 6-го. Декларация прусскаго короля объ уплатѣ денежной суммы за убытки, понесенные русскими войсками при взытіи города Штеттина	88
№ 187	93
Особливой артикулъ	100
Секретной артикулъ	103
№ 188	106

№ 189.

1713 г., октября 16-го (27-го). Конвенція, заключенная въ Мариенвердерѣ, относи-	
--	--

*) *Припѣчаніе.* По ошибкѣ текстъ № 181 попалъ подъ № 182 и наоборотъ.